

SHABBAT CANDLE LIGHTING

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
kid'shanu b'mitzvotav, v'tzivanu l'hadlik ner shel
Shabbat.

KIDDUSH FOR SHABBAT EVENING

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ,

וְשַׁבַּת קִדְּשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ זְכוֹר לְמַעֲשֵׂה
בְּרֵאשִׁית,

כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ, זְכוֹר לִיצִיאַת

מִצְרָיִם, כִּי בָּנוּ בְּחֵרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים,

וְשַׁבַּת קִדְּשָׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, borei p'ri
hagafen.

Baruch atah, Adonai Eloheinu , Melech haolam, asher
kid'shanu b;mitzvotav v'ratzah vanu, v'Shabbat kodsho
b'ahavah uv'ratzon hinchilanu, zikaron l'maaseih
v'reishit. Ki hu yom t'chilah l'mikra-ei kodesh,

zecher litziat Mitzrayim. Ki vanu vacharta, v'otanu
kidashta, mikol haamim. V'Shabbat kodsh'cha b'ahavah
uv'ratzon hinchaltanu.

Baruch atah, Adonai, m'kadeish HaShabbat.

L'CHAH DODI

לְכָה דוּדִי

לְכָה דוּדִי לְקִרְאֵת כֹּלָּה, פְּנֵי שַׁבַּת נְקַבְּלָה.

שָׁמּוֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוּר אֶחָד, הַשְׁמִיעֵנוּ אֵל הַמַּיִיחָד,
יְיָ אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד, לְשֵׁם וּלְתַפְאֵרֶת וּלְתִהְלָה. לְכָה...

לְקִרְאֵת שַׁבַּת לָכּוֹ וְנִלְכָּה, כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה,
מֵרֵאשׁ מִמְּקֹדֶם נְסוּכָה, סוּף מִעֲשֵׂה בְּמַחְשָׁבָה תִּחְלָה.
לְכָה...

הַתְּעוֹרְרֵי הַתְּעוֹרְרֵי, כִּי בָּא אֲוִרָה קוֹמֵי אֲוִרֵי,
עוֹרֵי עוֹרֵי שִׁיר זִיבְרֵי, כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ נִגְלָה. לְכָה...

בּוֹאֵי בְּשָׁלוֹם עֲטֹרֶת בִּיעָלָה, גַּם בְּשִׁמְחָה וּבְצַהֲלָה,
תּוֹךְ אֲמוּנֵי עִם סִגְלָה, בּוֹאֵי כֹלָּה, בּוֹאֵי כֹלָּה. לְכָה...

L'chah Dodi likrat kalah, p'nei Shabbat n'kab'lah.

Shamor v'zachor b'dibur echad, hishmianu El
ham'yuchad, Adonai echad ush'mo echad, I'shem
ul'tiferet v'lit'hilah. **L'chah...**

Likrat Shabbat l'chu v'neilcah, ki hi m'kor hab'rachah,
meirosh mikedem n'suchah, sof maaseh b'machshava
t'chilah. [L'chah...](#)

Hitor'ri, hitor'ri, ki va oreich, kumi ori, uri uri shir
dabeiri. k'vod Adonai alayich nighah. [L'chah...](#)

Bo-i v'shalom ateret ba'lah, gam b'simchah uv'tzoholah,
toch emunei am s'gulah, bo-i chalah, bo-i chalah. [L'chah..](#)

SHALOM ALEICHEM

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מַלְאֲכֵי הַשָּׁרַת, מַלְאֲכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

בוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאֲכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאֲכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

בְּרַכּוֹנִי לְשָׁלוֹם, מַלְאֲכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאֲכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאֲכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאֲכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

Shalom aleichem, malachei hashareit, malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

Bo-achem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

Bar'chuni l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

Tzeit'chem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

HATZI KADDISH

חצי קדיש

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵיהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
כְּרַעוּתֵיהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי
דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁמֵיהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵיהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,
לְעֵלְא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
דְּאָמְרוּ בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba b'alma di'vra
chiruteih, v'yamlich malchuteih b'chayeichon
uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisrael, baagala
uviz'man kariv, v'imru: Amen.

Y'hei sh'meih raba m'varach l'alam ul'almei almaya.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal sh'meih d'kud'sha b'rich
hu, l'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata

v'nechemata, daamiran b'alma, v'imru: Amen.

BARECHU

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ!
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד!

Bar'chu et Adonai ham'vorach!

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed!

SHEMA

שְׁמַע

שְׁמַע | יִשְׂרָאֵל, יְיָ | אֱלֹהֵינוּ, יְיָ | אֶחָד.
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Sh'ma Yisrael, Adonai Eloheinu, Adonai Echad.
Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.

V'AHAVTA

וְאָהַבְתָּ

וְאָהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ, בְּכֹל לְבָבְךָ, וּבְכֹל נַפְשְׁךָ,
וּבְכֹל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם, עַל לְבָבְךָ. וְשִׁנַּנְתָּם לְבִגְיָה, וְדַבַּרְתָּ בָם,
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ.
וְקִשַׁרְתָּם לְאוֹת וְעַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין אֲנִי
וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי, וְהָיִיתֶם
קֹדְשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם. אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מִמִּצְרָיִם מִצְרָיִם, לְהָיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים, אֲנִי יְיָ
אֱלֹהֵיכֶם.

V'ahavta et Adonai Elohecha, b'chol l'vavcha uv'chol
nafsh'cha uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim ha-eileh
asher anochi m'tzav'cha hayom al l'vavecha.
V'shinantam l'vanecha v'dibarta bam b'shivt'cha
b'veitecha uv'lecht'cha vaderech uv'shochb'cha
uv'kumecha. Uk'shartam l'ot al yadecha v'hayu l'totafot
bein einecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha
uvish'arecha.

L'maan tizk'ru, vaasitem et kol mitzvotai vih'yitem
k'doshim l'Eloheichem. Ani Adonai Eloheichem, asher
hotzeiti et-chem mei-eretz Mitzrayim lih'yot lachem
l'Elohim ani Adonai Eloheichem.

MI CHAMOCHA

מי כמכה

מי כמכה באלים יי, מי כמכה נאדר בקדש, נורא
תהלת, עשה פלא.

מלכותך ראו בניך, בוקע ים לפני משה ומרים, זה
אלי ענו ואמרו:

יי ימלוך לעולם ועד.

ונאמר: כי פדה יי את יעקב, וגאלו מיד חזק ממנו.

ברוך אתה יי, גאל ישראל.

Mi kamochoh ba-eilim, Adonai, Mi kamochoh nedar
bakodesh, nara t'hilot, oseih fele.

Malchut'cha ra-u vanecha, bokei-a yam lifnei Moshe
uMiryam, zeh Eli, anu v'amru: Adonai yimloch l'olam
va-ed.

V'ne-emar: ki fadah Adonai et Yaakov, ug'alo miyad
chazak mimenu.

Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael.

V'SHAMRU

וְשָׁמְרוּ

וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת, לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת
לְדֹרוֹתָם בְּרִית עוֹלָם. בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֹת הִיא
לְעוֹלָם, כִּי יִשְׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת

הָאָרֶץ, וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפָּשׁ.

V'shamru v'nei Yisrael et HaShabbat, laasot et HaShabbat
l'dorotam b'rit olam. Beini u'vein b'nei Yisrael ot hi
l'olam, ki sheishet yamim asah Adonai, et hashamayim
v'et haaretz u'vayom hashvi-i shavat vayinafash.

T'filah

תפלה

Avot V'Imahot

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ.
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי
שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי לֵאָה, וְאֱלֹהֵי רָחֵל. הָאֵל
הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים
טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת,
וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְנֵיהֶם, לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה.

מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגִּן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מֶגֶן אַבְרָהָם
וְעִזְרַת שָׂרָה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu v'Elohei avoteinu
v'imoteinu, Elohei Avraham, Elohei Yitzchak v'Elohei
Yaakov, Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei Rachel
v'Elohei Leah. Ha-El hagadol hagibor v'hanora, El elyon,
gomeil chasadim tovim, v'koneih hakol, v'zocheir
chasdei avot v'imahot, umeivi g'ulah liv'nei v'neihem
l'maan sh'mo b'ahavah.

Melech ozeir umoshia umagen. Baruch atah, Adonai,
magein Avraham v'ezrat Sarah.

T'filah - Gevorot

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַכֹּל אַתָּה, רַב
לְהוֹשִׁיעַ.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם
אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה
לָךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה.

וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְחַיֶּה הַכֹּל.

Atah gibor l'olam, Adonai, m'chayeih hakol (meitim)
atah, rav l'hoshia.

M'chalkeil chayim b'chesed, m'chayeih hakol (meitim)
b'rachamim rabim, someich noflim, v'rofei cholim,
umatir asurim, um'kaeim emunato lischeinei afar. Mi
chamochah baal g'vurot umi domeh lach, melech meimit
um'chayeh umatzmiach y'shuah.

V'ne-eman atah l'hachayot hakol (meitim). Baruch atah,
Adonai, m'chayeih hakol (hameitim).

SHALOM RAV

שְׁלוֹם רַב

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמָּךְ תְּשִׁים לְעוֹלָם,
כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכֹל הַשָּׁלוֹם.
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל
בְּכֹל עֵת וּבְכֹל שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.

Shalom rav al Yisrael amcha tasim l'olam, ki atah hu
Melech Adon l'chol hashalom. V'tov b'einecha l'vareich
et amcha Yisrael b'chol eit uv'chol shaah bish'lomecha.
Baruch atah, Adonai, ham'vareich et amo Yisrael
bashalom.

OSEH SHALOM

עֲשֵׂה שָׁלוֹם

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְמָיו,
הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Oseh shalom bimromav, hu yaaseh shalom aleinu, v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei teiveil, v'imru: Amen.

MI SHEBEIRACH

מי שְׁבִירַךְ

מי שְׁבִירַךְ אֲבוֹתֵינוּ
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲמוֹתֵינוּ.
מי שְׁבִירַךְ אֲמוֹתֵינוּ
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ.

Mi shebeirach avoteinu M'kor hab'rachah l'imoteinu.
Mi shebeirach imoteinu M'kor hab'rachah laavoteinu.

ALEINU

עֲלֵינוּ

עֲלֵינוּ לְשִׁבְחַ לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כֵּהֶם, וְגָרְלָנוּ
כְּכֹל הַמוֹנָם, וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים וּמְשַׁתְּחוּיִם וּמוֹדִים,
לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

Aleinu l'shabei-ach laadon hakol, leteit g'dulah l'yotzeir
b'reishit, shelo asanu k'goyei haaratzot, v'lo samanu
k'mishp'chot haadamah, shelo sam chelkeinu kahem,
v'goraleino k'chol hamonam, vaanavhnu kor'im
umishtachavim umodim, lifnei Melech mal'chei
hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

ADON OLAM

אָדוֹן עוֹלָם

אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מַלְךְ, בְּטֶרֶם כָּל יִצִּיר נִבְרָא.
לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כֹּל, אַזֵּי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.

וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹּל, לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא. וְהוּא הָיָה,
וְהוּא הָיָה, וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאָרָה.

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנַי, לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.
בְּלִי יְרֵאֻשִׁית בְּלִי תַכְלִית, וְלוֹ הָעֵז וְהַמְשָׂרָה.

וְהוּא אֵלִי וְחֵי גְאֻלִּי, וְצוֹר חֲבְלֵי בְּעֵת צָרָה.
וְהוּא נְסִי וּמְנוֹס לִי, מְנַת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא.

בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחֵי, בְּעֵת אֵישָׁן וְאַעֲרָה.
וְעַם רוּחֵי גְּוִיָּתִי, יֵי לִי וְלֹא אֵירָא.

Adon olam asher malach, b'terem kol y'tzir nivra. L'eit
naasah v'cheftzo kol, azai Melech sh'mo nikra.

V'acharei kichlot hakol, l'vado yimloch nora.
V'hu hayah, v'hu hoveh, v'hu yihyeh b'tifarah.

V'hu echad v'ein sheini, l'hamshil lo l'hachbirah. B'li reishit b'li tachlit, v'lo haoz v'hamisrah.

V'hu Eli v'chai go-ali, v'tsur chevli b'eit tzarah. V'hu nisi umanos li m'nat kosi b'yom ekra.

B'yado afkid ruchi, b'eit ishan v'a-irah.

V'im ruchi g'viyati, Adonai li v'lo ira.

Saturday Morning

BLESSING FOR TZITZIT

צִיצִית

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהִתְעַטֵּף בְּצִיצִית.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu l'hitateif batzitzit.

CHATZI KADDISH

חֲצִי קַדִּישׁ

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵיהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁמֵיהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.
יְתְבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵיהּ דְקַדְשָׁא בְרִיךְ הוּא,
לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
דְאָמְרוּ בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba
b'alma di v'ra chiruteih,
v'yamlich malchuteih
b'chayeichon uv'yomeichon
uv'chayei d'chol beit Yisrael,
baagala uviz'man kariv,
v'imru: Amen.

Y'hei sh'meih raba m'varach
l'alam ul'almei almaya.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar
v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal
sh'meih d'kud'sha b'rich hu,
l'eila min kol birchata v'shirata,
tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma, v'imru: Amen.

BAR'CHU

בְּרָכוּ

בְּרָכוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרֵךְ.
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Bar'chu et Adonai ham'vorach.

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed.

SH'MA

שְׁמַע

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד.
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Sh'ma Yirael, Adonai Eloheinu, Adonai Echad.

Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.

V'AHAVTA

וְאָהַבְתָּ

וְאָהַבְתָּ אֶת יְיָ | אֱלֹהֶיךָ, בְּכֹל | לְבָבְךָ, וּבְכֹל נַפְשְׁךָ,
וּבְכֹל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר | אָנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם, עַל | לְבָבְךָ. וְשִׁנַּנְתָּם לְבִגְדֶיךָ, וְדִבַּרְתָּ בָּם,
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתּוֹךָ בַּדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ.
וְקִשַׁרְתָּם לְאוֹת | עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין | עֵינֶיךָ.
וְכִתַּבְתָּם | עַל מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם | אֶת כָּל מִצְוֹתַי, וְהָיִיתֶם
קֹדְשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם. אֲנִי יְיָ | אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי |
אֶתְכֶם | מִמִּצְרָיִם, לְהָיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים, אֲנִי |
יְיָ | אֱלֹהֵיכֶם.

V'ahavta et Adonai Elohecha, b'chol l'vavcha uv'chol
nafsh'cha uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim ha-eileh
asher anochi m'tzav'cha hayom al l'vavecha.
V'shinantam l'vanecha v'dibarta bam b'shivt'cha
b'veitecha uv'lecht'cha vaderech uv'shochb'cha
uv'kumecha. Uk'shartam l'ot al yadecha v'hayu l'totafot
bein einecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha
uvish'arecha.

L'maan tizk'ru, vaasitem et kol mitzvotai vih'yitem
k'doshim l'Eloheichem. Ani Adonai Eloheichem, asher
hotzeiti et-chem mei-eretz Mitzrayim lih'yot lachem
l'Elohim ani Adonai Eloheichem.

MI CHAMOCHA

מִי כַמּוֹכָה

מִי כַמּוֹכָה בְּאֵלִים יְיָ, מִי כַמּוֹכָה נְאֻדָּר בְּקֹדֶשׁ, נוֹרָא
תְּהִלַּת עֲשֵׂה פֶּלֶא.

שִׁירָה חֲדָשָׁה שְׂבַחוּ גְּאוּלִּים לְשִׁמְךָ עַל שְׂפַת הַיָּם,
יַחַד כְּלָם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Mi chamochah ba-eilim, Adonai, mi kamochah nedar
bakodesh, nora t'hilot, oseih fele!
Shirah chadashah shib'chu g'ulim l'shimcha al s'fat
hayam. Yachad kulam hodu v'himlichu v'amru:
Adonai yimloch l'olam va-ed.

TZUR YISRAEL

צור ישׂראל

צור ישׂראל, קומה בעזרת ישׂראל, ופדה כנאמך
יהודה וישׂראל. גאלנו יי צבאות שמו, קדוש
ישׂראל. ברוך אתה יי, גאל ישׂראל.

Tzur Yisrael, kumah b'ezrat Yisrael uf'deih chinumecha
Y'hudah v'Yisrael. Go-aleinu Adonai Tz'vaot sh'mo,
k'dosh Yisrael.

Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael.

AVOT V'IMAHOT & G'VUROT

אבות ואמהות וגבורות

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֵמוֹתֵינוּ.
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי
שָׂרָה, אֱלֹהֵי רַבֵּקָה, אֱלֹהֵי לֵאָה, וְאֱלֹהֵי רַחֵל. הָאֵל
הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים
טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אָבוֹת וְאִמּוֹת,
וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּנֵיהֶם, לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה.

מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מִגֵּן אַבְרָהָם
וְעִזְרַת שָׂרָה.

אַתָּה גְּבוּר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַכֹּל אַתָּה, רַב
לְהוֹשִׁיעַ.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם
אִמּוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרַיִם, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה
לָךְ, מְלַךְ מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמֵּחַ יְשׁוּעָה.

וְנֶאֱמַן אֲתָהּ לְהַחַיּוֹת הַכֹּל. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְחַיֶּה הַכֹּל.

Baruch atah, Adonai Eloheinu v'Elohei avoteinu v'imoteinu, Elohei Avraham, Elohei Yitzchak v'Elohei Yaakov, Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei Rachel v'Elohei Leah. Ha-El hagadol hagibor v'hanora, El elyon, gomeil chasadim tovim, v'koneih hakol, v'zocheir chasdei avot v'imahot, umeivi g'ulah liv'nei v'neihem l'maan sh'mo b'ahavah.

Melech ozeir umoshia umagen. Baruch atah, Adonai, magein Avraham v'ezrat Sarah.

Atah gibor l'olam, Adonai, m'chayeih hakol (meitim) atah, rav l'hoshia.

M'chalkeil chayim b'chesed, m'chayeih hakol (meitim) b'rachamim rabim, someich noflim, v'rofei cholim, umatir asurim, um'kaeim emunato lisheinei afar. Mi chamochah baal g'vurot umi domeh lach, melech meimit um'chayeh umatzmiach y'shuah.

V'ne-eman atah l'hachayot hakol (meitim). Baruch atah, Adonai, m'chayeih hakol (hameitim).

YISMACHU

יִשְׁמַחוּ

יִשְׁמַחוּ בְּמַלְכוּתְךָ, שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֲנֵג, עַם
מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי, כְּלָם יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְעַנְּגוּ מִטוֹבְךָ,
וּבְשִׁבְעֵי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ, חֻמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ
קָרַאתָ, זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.

Yism'chu v'malchut'cha, shomrei Shabbat v'korei oneg.
Am m'kad'shei shvi-i, kulam yisb'u v'yitangu mituvecha.
V'hashvi-i ratzita bo v'kidashto, chemdat yamim oto
karata, zecher l'maaseih v'reishit.

SIM SHALOM

שִׁים שְׁלוֹם

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים, עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ. בְּרַכְנוּ, אָבִינוּ, כְּלָנוּ כְּאֶחָד
בְּאוֹר פְּנֵיךָ, כִּי בְאוֹר פְּנֵיךָ נִתְּתָ לָנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד, וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים
וְחַיִּים וְשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל
בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשְׁלוֹמָךְ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,

הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם.

Sim shalom tovah uv'rachah, chein vachessed v'rachamim,
aleinu v'al kol Yisrael amecha.

Bar'cheinu, yotzreinu, kulanu k'echad b'or panecha, ki
v'or panecha natata lanu, Adonai Eloheinu, Torat chayim
v'ahavat chesed, utz'dakah uv'rachah v'rachamim
v'chayim v'shalom. V'tov b'einecha l'vareich et amcha
Yisrael b'chol eit uv'chol shaah bish'lomecha.

Baruch atah, Adonai,
ham'vareich et amo Yisrael bashalom.

MI SHEBEIRACH

מי שְׁבִירַךְ

מי שְׁבִירַךְ אֲבוֹתֵינוּ
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲמוֹתֵינוּ.
מי שְׁבִירַךְ אֲמוֹתֵינוּ
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ.

Mi shebeirach avoteinu M'kor hab'rachah l'imoteinu.
Mi shebeirach imoteinu M'kor hab'rachah laavoteinu.

ALEINU

עֲלֵינוּ

עֲלֵינוּ לְשִׁבְחַ לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כֵּהֶם, וְגָרְלָנוּ
כְּכֹל הַמוֹנָם, וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים וּמְשַׁתְּחוּיִם וּמוֹדִים,
לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

Aleinu l'shabei-ach laadon hakol, leteit g'dulah l'yotzeir
b'reishit, shelo asanu k'goyei haaratzot, v'lo samanu
k'mishp'chot haadamah, shelo sam chelkeinu kahem,
v'goraleino k'chol hamonam, vaanavhnu kor'im
umishtachavim umodim, lifnei Melech mal'chei
hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

EIN KELOHEINU

אין פֿאלֿהיִנוּ

אין פֿאלֿהיִנוּ, אין פֿאדוֹנִינוּ, אין כְּמִלְכֵנוּ, אין
כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.

מי כֵּאלֹהֵינוּ, מי כֵּאדוֹנֵינוּ, מי כְּמִלְכֵנוּ, מי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
נוֹדֶה לְאֱלֹהֵינוּ, נוֹדֶה לְאדוֹנֵינוּ, נוֹדֶה לְמִלְכֵנוּ, נוֹדֶה
לְמוֹשִׁיעֵנוּ.

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ, בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ, בָּרוּךְ מִלְכֵנוּ, בָּרוּךְ
מוֹשִׁיעֵנוּ.

אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ, אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ, אַתָּה הוּא
מִלְכֵנוּ, אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.

Ein k'Eloheinu, ein k'Adoneinu, ein k'Malkeinu, ein
kMoshi-einu.

Mi ch'Eloheinu, mi ch'Adoneinu, mi ch'Malkeinu, mi
ch'Mosheinu.

Nodeh l'Eloheinu, nodeh l'Adoneinu, nodeh l'Malkeinu,
nodeh l'Moshi-einu.

Baruch Eloheinu, baruch Adoneinu, baruch Malkeinu,
baruch Moshi-einu.

Ata hu Eloheinu, Ata hu Adoneinu, Ata hu Malkeinu, Ata
hu Mosheinu.

KIDDUSH - Shabbat Morning

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת, לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת
לְדֹרוֹתָם בְּרִית עוֹלָם. בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֹת הִיא
לְעוֹלָם, כִּי יַשְׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת
הָאָרֶץ, וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפֹּשׁ.

עַל כֵּן בֵּרַךְ יְיָ אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֶׁהוּ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן.

V'shamru v'nei Yisrael et HaShabbat, laasot et
HaShabbat l'dorotam b'rit olam. Beini uvein b'nei Yisrael
ot hi l'olam, ki sheishet yamim asah Adonai et
hashamayim v'et haaretz, uvayom hashvi-i shavat
vayinafash.

Al kein beirach Adonai et Yom HaShabbat
vay'kadsheihu.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, borei p'ri
hagafen.

TORAH SERVICE
(Friday evening or Saturday morning)

Torah Blessings
Before Torah Reading

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ.
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוֹ
מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן
הַתּוֹרָה.

Bar'chu et Adonai ham'vorach.

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
bachar banu mikol haamim, v'natan lanu et Torato.

Baruch atah, Adonai, notein haTorah.

Torah Blessing After Torah Reading

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ
תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
natan lanu Torat emet, v'chayei olam nata b'tocheinu.

Baruch atah, Adonai, notein haTorah.

Haftarah Blessings Before Haftarah

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר
בְּנְבִיאִים טוֹבִים, וְרָצָה בְּדְבָרֵיהֶם הַנְּאֻמָּרִים בְּאֵמֶת,
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשָּׁה עֲבָדָיו,
וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ, וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצַדִּיק.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
bachar bin'vi-im tovim, v'ratzah v'divreihem hane-
emarim be-emet. Baruch atah, Adonai, habocher baTorah
uv'Moshe avdo, uv'Yisrael amo, uvin'vi-ei ha-emet
vatzedek.

Haftarah Blessings After Haftarah

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל
הָעוֹלָמִים, צַדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת, הָאֵל הַנֶּאֱמָן הָאוֹמֵר
וְעֹשֶׂה, הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם, שֶׁכֹּל דְּבָרָיו אֱמֶת וְצֶדֶק. נֶאֱמָן
אַתָּה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ, וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ, וְדַבַּר אֶחָד
מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזֹר לֹא יָשׁוּב רִיקָם, כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן
וְרַחֲמָן אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יי, הָאֵל הַנֶּאֱמָן בְּכָל דְּבָרָיו.
עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוֹדָה, וְעַל הַנְּבִיאִים, וְעַל יוֹם
הַשַּׁבָּת הַזֶּה, שְׁנַתְּךָ לָנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, לְקַדְּשָׁה
וּלְמַנוּחָה, לְכָבוֹד וּלְתִפְאֳרָת. עַל הַכֹּל, יי אֱלֹהֵינוּ,
אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ, יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי
כָּל חַי תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַדֵּשׁ
הַשַּׁבָּת.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, tzur kol
haolamim, tzaddik b'chol hadorot, HaEl hane-eman,
haomeir v'oseh, ham'dabeir um'kayeim, shekol d'varav
emet vatzedek. Al haTorah, v'al haavodah, v'al
han'vi-im, v'al yom HaShabbat hazeh, shenatata lanu
Adonai Eloheinu, lik'dushah v'lim'nuchah, l'chavod
ul'tifaret. Al hakol Adonai Eloheinu, anachnu modim

lach, um'var'chim otach, yitbarach shimcha b'fi kol chai
tamid l'olam va-ed. Baruch atah, Adonai, m'kadeish
HaShabbat.

ADDITIONAL TUNES

DODI LI

דוֹדֵי לִי

דוֹדֵי לִי וְאַנִי לוֹ, הָרַעָה בְּשׁוֹשָׁנִים.
מִי זֹאת עֲלָה מִן-הַמִּדְבָּר,
מִקְטֶרֶת מוֹר וְלְבוֹנָה.
לִבְבַתִּינִי, אַחֲתִי כָלָה.
עוּרִי צָפוֹן וּבֹאֵי תֵימָן.

Dodi Li, va'ani lo, haro-eh bashoshanim.

Mi zot olah min hamidbar,

mikuteret mor ul'vonah.

Libavtini, achoti chalah.

Uri tzafon uvo-i teiman.

EREV SHEL SHOSHANIM

עָרַב שֶׁל שׁוֹשָׁנִים נִצָּא נָא אֶל הַבְּסֻתָּן.
מֹר, בְּשָׁמִים וּלְבוֹנָה לְרַגְלֶיךָ מִפְתָּן.

לַיְלָה יוֹרֵד לְאֵט וְרוּחַ שׁוֹשָׁן נוֹשְׁבָה
הָבָה אֶלְחָשׁ לְךָ שִׁיר בַּלָּאט
זֶמֶר שֶׁל אַהֲבָה.

שַׁחַר הוֹמָה יוֹנָה רֵאשֶׁךְ מְלֵא טְלָלִים
פִּיךָ אֶל הַבֹּקֶר שׁוֹשָׁנָה אֶקְטְפְּנוּ לִי.

Erev shel shoshanim neitzei na el habustan.
Mor, b'samim ul'vonah l'ragleich miftan.

Lailah yoreid l'at v'ruach shoshan noshvah
Havah elchash lach shir balat,
zemer shel ahavah.

Shachar homa yonah rosheich malei t'lalim
Pich el haboker shoshanah ekt'fenu li.

HAVDALAH

הַבְּדֵלָה

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי
הַגָּפֶן.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִיְנֵי
בְּשָׂמִים

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מְאוּרֵי
הָאֵשׁ.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמְּבַדִּיל בֵּין
קֹדֶשׁ לְחוֹל, בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ, בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים,
בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְּבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחוֹל.

Baruch atah, Adonai, Eloheinu, Melech haolam, borei p'ri
hagafen.

Baruch atah, Adonai, Eloheinu, Melech haolam, borei
minei v'samim.

Baruch atah, Adonai, Eloheinu, Melech haolam, borei
m'orei ha-eish.

Baruch atah, Adonai, Eloheinu, Melech haolam, hamavdil
bein kodesh l'chol, bein or l'choshech, bein Yisrael
laamim, bein yom hash'vi-i l'sheishet y'mei hamaaseh.
Baruch atah, Adonai, hamavdil bein kodesh l'chol.

HATIKVAH

הַתִּקְוָה

כָּל עוֹד בְּלֵבב פְּנִימָה
נֶפֶשׁ יְהוּדֵי הוֹמִיָּה
וּלְפָאֵתֵי מִזְרַח קַדִּימָה
עֵין לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה .

עוֹד לֹא אַבְדָּה תִּקְוַתֵּנוּ
הַתִּקְוָה בַּת שְׁנוֹת אֲלֵפִים
לְהֵיוֹת עִם חֲפֹשִׁי בְּאֶרְצֵנוּ
אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם .

Kol od belevav p'nimah
nefesh Y'hudi homiyah

ul'fatei mizrach kadima
ayin l'Tzion tzofiyah

od lo avdah tikvateinu
hatikva bat sh'not alpayim
lih'yot am chofshi b'artzeinu
Eretz Tziyon viY'rushalayim.